



Rada
Európskej únie

V Bruseli 24. novembra 2021
(OR. en)

14301/21

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0370(NLE)**

**AELE 111
EEE 93
N 141
ISL 86
FL 88
MI 882
ECO 131**

NÁVRH

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 22. novembra 2021

Komu: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2021) 712 final

Predmet: Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP (smernica o tabakových výrobkoch)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 712 final.

Príloha: COM(2021) 712 final



V Bruseli 22. 11. 2021
COM(2021) 712 final

2021/0370 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

(smernica o tabakových výrobkoch)

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v Spoločnom výbore EHP v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutia Spoločného výboru o zmene prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o EHP

Dohoda o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“) zaručuje občanom a hospodárskym subjektom v EHP rovnaké práva a povinnosti v rámci vnútorného trhu. Stanovuje sa v nej začlenenie právnych predpisov EÚ týkajúcich sa štyroch slobôd v 30 štátoch EHP, ktoré pozostávajú z členských štátov EÚ, Nórska, Islandu a Lichtenštajnska. Dohoda o EHP sa okrem toho vzťahuje na spoluprácu v ďalších dôležitých oblastiach, ako sú výskum a vývoj, vzdelávanie, sociálna politika, životné prostredie, ochrana spotrebiteľa, cestovný ruch a kultúra, známe pod spoločným názvom „sprievodné a horizontálne“ politiky. Táto dohoda nadobudla platnosť 1. januára 1994. Európska únia spolu so svojimi členskými štátmi je zmluvnou stranou tejto dohody.

2.2. Spoločný výbor EHP

Za spravovanie Dohody o EHP je zodpovedný Spoločný výbor EHP. Predstavuje fórum na výmenu názorov v súvislosti s fungovaním Dohody o EHP. Svoje rozhodnutia prijíma konsenzom. Za koordináciu záležitostí EHP na strane EÚ zodpovedá v súlade s Lisabonskou zmluvou Európska služba pre vonkajšiu činnosť.

2.3. Pripravovaný akt Spoločného výboru EHP

Očakáva sa, že Spoločný výbor EHP prijme rozhodnutie Spoločného výboru EHP (ďalej len „pripravovaný akt“) týkajúce sa zmeny prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP.

Cieľom pripravovaného aktu je začleniť smernicu o tabakových výrobkoch¹ vrátane jej pozmeňujúcej delegovanej smernice Komisie² do Dohody o EHP a vypustiť z Dohody o EHP smernicu 2001/37/ES³.

Pripravovaný akt sa stane pre zmluvné strany záväzným v súlade s článkami 103 a 104 Dohody o EHP.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Komisia predkladá Rade návrh rozhodnutia Spoločného výboru EHP, aby ho Rada prijala ako pozíciu Únie. Táto pozícia by sa mala po prijatí predložiť Spoločnému výboru EHP pri najbližšej možnej príležitosti.

Obsah a podstata návrhu pripojeného rozhodnutia Spoločného výboru EHP sú nad rámec úprav, ktoré sa dajú považovať za úpravy čisto technického charakteru v zmysle nariadenia Rady č. 2894/94. Pozíciu Únie preto stanoví Rada.

Pripojené rozhodnutie Spoločného výboru EHP obsahuje okrem iného tieto úpravy:

¹ Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2014, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 360, 17.12.2014, s. 22.

³ Ú. v. ES L 194, 18.7.2001, s. 26.

1. Vzhľadom na ústavné obmedzenia v štátoch EZVO, ktoré sú členmi EHP, Európska komisia nemôže priamo účtovať poplatky subjektom usadeným v týchto štátoch. Takáto právomoc spadá do pôsobnosti Dozorného úradu EZVO. V článku 6 ods. 4 a v článku 7 ods. 13 sa preto dopĺňa tento pododsek:

„V prípadoch týkajúcich sa výrobcov a dovozcov v štátoch EZVO vyberá všetky poplatky účtované Komisiou Dozorný úrad EZVO.“

2. Pokiaľ ide o Nórsko, v článku 12 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek: „Vzhľadom na osobitné vnútroštátne okolnosti, ktoré sú podložené štatistikami týkajúcimi sa zdravotných rizík súvisiacich s užívaním a spôsobmi užívania tabaku na orálne použitie, sa na tabaku na orálne použitie uvedenom na trh v Nórsku môže uvádzať toto alternatívne zdravotné varovanie:

„Tento tabakový výrobok zvyšuje riziko poškodenia plodu a narodenia mŕtveho dieťaťa.“

3. V Nórsku podobne ako vo Švédsku sa predaj tabaku na orálne použitie povoľuje, pretože ide o tradičný tabakový výrobok v tejto krajine. Táto výnimka by mala zostať v platnosti.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú *„pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“*

Pojem *„akty s právnymi účinkami“* zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale *„môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ“*.⁴

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Spoločný výbor EHP je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohodou o EHP. Akt, ktorý má Spoločný výbor EHP prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude podľa medzinárodného práva záväzný v súlade s článkami 103 a 104 Dohody o EHP.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody. Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ v spojení s článkom 1 ods. 3 nariadenia Rady č. 2894/94 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ v spojení s článkom 1 ods. 3 nariadenia Rady č. 2894/94 závisí predovšetkým od hmotnoprávneho základu právneho aktu EÚ, ktorý sa má začleniť do Dohody o EHP.

⁴ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka. Vo výnimočných prípadoch, ak sa preukáže, že pripravovaný akt sleduje viacero cieľov zároveň alebo obsahuje viac zložiek, ktoré sú nerozlučne spojené bez toho, aby jeden cieľ alebo zložka boli oproti ostatným vedľajšie tak, že sú uplatniteľné rôzne ustanovenia zmluvy, takéto opatrenie sa bude musieť zakladať na rôznych právnych základoch zodpovedajúcich týmto zložkám⁵.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Pripravovaný akt sleduje ciele a obsahuje zložky v oblasti uľahčenia hladkého fungovania vnútorného trhu s tabakovými a súvisiacimi výrobkami, pričom základom je vysoká úroveň ochrany ľudského zdravia. Tieto aspekty pripravovaného aktu sú nerozlučne spojené bez toho, aby jeden cieľ alebo zložka boli oproti ostatným vedľajšie.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia sú preto tieto ustanovenia: článok 53 ods. 1, článok 62 a článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 53 ods. 1, článok 62 a článok 114 v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ a článkom 1 ods. 3 nariadenia Rady č. 2894/94 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom Spoločného výboru EHP sa zmení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP, je vhodné, aby sa po prijatí uverejnil v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁵ Rozsudok Súdneho dvora zo 4. septembra 2018, Komisia/Rada, C-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, bod 37.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

(smernica o tabakových výrobkoch)

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 53 ods. 1, článok 62 a článok 114 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore⁶, a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o Európskom hospodárskom priestore⁷ (ďalej len „Dohoda o EHP“) nadobudla platnosť 1. januára 1994.
- (2) Podľa článku 98 Dohody o EHP sa na základe rozhodnutia Spoločného výboru EHP môže meniť, okrem iného, príloha II k Dohode o EHP, ktorá obsahuje ustanovenia týkajúce sa technických predpisov, noriem, skúšok a certifikácie.
- (3) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ⁸ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Delegovaná smernica Komisie 2014/109/EÚ⁹ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by preto mala vychádzať z návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP uvedeného v prílohe k tomuto rozhodnutiu,

⁶ Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁷ Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ z 3. apríla 2014 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov a o zrušení smernice 2001/37/ES v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 150, 17.6.2015, s. 24.

⁹ Delegovaná smernica Komisie 2014/109/EÚ z 10. októbra 2014, ktorou sa mení príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ stanovením knižnice obrázkových varovaní, ktoré sa majú používať na tabakových výrobkoch (Ú. v. EÚ L 360, 17.12.2014, s. 22).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v Spoločnom výbore EHP k navrhovanej zmene prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*